

(N° 275)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 3 JUIN 1924.

Projet de loi relatif à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des ouvriers mineurs ⁽¹⁾.	Wetsontwerp op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der mijnwerkers ⁽¹⁾.
---	--

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR MM. VANDEN CORPUT ET
DEBRUYNE (RENÉ).

ART. 6.

Supprimer cet article.

ART. 26.

Dans le cas où la rente de vieillesse acquise dans les conditions prévues à l'article précédent n'aurait pas atteint le montant de 720 francs, elle est complétée à concurrence de ce maximum, et la différence est liquidée à charge du Fonds commun.

Dans le cas où une rente de vieillesse n'a pas été constituée, le montant total de 720 francs est liquidé à charge de ce dernier. La veuve qui se remarie perd son droit à ces avantages; son droit est toutefois recouvré en cas de nouveau veuvage.

AMENDEMENTEN INGEDIEND
DOOR DE HEEREN
VANDEN CORPUT EN DEBRUYNE
(RENÉ).

ART. 6.

Dit artikel te doen wegvallen.

ART. 26.

Wanneer de ouderdomsrente, onder de bij voorgaande artikel voorziene voorwaarden verworven, niet 720 frank bereikt, wordt zij aangevuld tot dat bedrag en het verschil uitbetaald ten bezware van het Gemeen Fonds.

Wanneer eene ouderdomsrente niet is gevestigd, wordt het geheel bedrag van 720 frank uitbetaald ten laste van bedoeld Gemeen Fonds. De weduwe, die opnieuw in het huwelijk treedt, verliest haar recht op deze voordeelen; bij nieuwen weduwstaat wordt het recht herkegen.

(1) Projet de loi, n° 371 (1922-1923).
Rapports, n°s 123 et 256.
Amendements, n°s 128 et 137.

(1) Wetsontwerp, n° 371 (1922-1923).
Verslagen, n°s 123 en 256.
Amendementen, n°s 128 en 137.

ART. 27.

Ajouter ce qui suit :

Les majorations des rentes visées à l'article 21, § 2, ne sont attribuables que s'il n'y a point eu divorce ou séparation de corps prononcé aux torts exclusifs de la femme, et si le mariage est de cinq ans au moins antérieur à l'époque où les versements ont cessé d'être effectués au compte individuel d'assurance, par application du titre II, chapitre I^{er} de la loi; toutefois, aucune condition de la durée du mariage n'est exigible s'il n'existe un enfant né des conjoints au moment du décès du mari.

Les majorations prévues aux articles 21, § 2, et 26, §§ 1 et 2, ne peuvent être annulées avec la pension de retraite personnelle acquise par application de la loi, comprenant la rente de vieillesse, les suppléments et éventuellement les majorations et les compléments, que dans la limite maximum de 1,500 francs.

ART. 67^{bis}.**Rédiger comme suit un article nouveau :**

Les fonctionnaires et employés de l'État entrés au service du Fonds commun de Retraite pourront obtenir leur mise en disponibilité hors cadre pour une durée illimitée.

Ils conservent leurs droits à une pension de retraite, à charge de l'État. Celle-ci sera calculée sur le pied de leurs années de service, et sur la base de leur traitement annuel et des indemnités accessoires dont ils jouissaient pendant la dernière année de leurs fonctions.

ART. 27.

Het volgende toe te voegen :

De toeslag voorzien bij artikel 21, § 2, kan alleen verleend worden wanneer noch echtscheiding noch scheiding van tafel en bed uitsluitend in 't ongelijk van de vrouw werden uitgesproken en wanneer het huwelijk werd aangegaan ten minste vijf jaar vóór het tijdstip waarop de stortingen niet meer werden gedaan op de individueele rekening van Verzekering, bij toepassing van Titel II, Hoofdstuk I, der wet; echter kan geen vereischte betreffende den duur van het huwelijk worden gesteld indien er een kind, geboren uit de echtgenooten, in leven is bij het overlijden van den man.

De toeslag voorzien bij de artikelen 21, § 2, en 26, §§ 1 en 2, kan te gelijk met het persoonlijk pensioen verworven bij toepassing van de wet, bevattende de ouderdomsrente, de bijkomende rente en, bij voorkomend geval, den toeslag en de aanvullende rente, slechts tot een bedrag van ten hoogste 1,500 frank worden samengenoten.

ART. 67^{bis}.**Een nieuw artikel 67^{bis} in te lasschen, luidende :**

De ambtenaren en bedienden van den Staat, die in den dienst van het Gemeen Pensioenfonds zijn getreden, kunnen buiten kader beschikbaar gesteld worden voor een onbepaalden tijd.

Zij behouden hunne rechten op een pensioen, ten laste van den Staat. Dit pensioen wordt berekend naar hunne jaren dienst en op den grondslag van hunne jaarwedde en van de bijkomende vergoedingen, welke hun waren toegekend gedurende het laatste jaar hunner bediening.

F. VAN DEN CORPUT.
RENÉ DEBRUYNE.